

<p style="text-align: center;">ENGLISH</p>	<p style="text-align: center;">TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)</p>
<p>Are you having pain?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un ju'm hoe rœ? (ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ជំងឺ ឬ?)</p>
<p>Where are you having pain?</p>	<p>nay uk mee un ju'm hoe dtrong naa? (អ្នក មាន ជំងឺ ត្រង់ ណា?)</p>
<p>Is the pain here?</p>	<p>choe dtrong niH rœ? (ឈឺ ត្រង់ នេះ ឬ?)</p>
<p>Does anything make the pain better?</p>	<p>mee un ay dail twUh ao ee ju'm hoe nu'H baan too sbaW ee dtay? (មាន អ្វី ដែល ធ្វើ ឲ្យ ជំងឺ នោះ បាន ធូរ ស្បើយ ទេ?)</p>
<p>Does anything make the pain worse?</p>	<p>mee un ay dail twUh ao ee ju'm hoe nu'H gaWn laWng dtee ut dtay? (មាន អ្វី ដែល ធ្វើ ឲ្យ ជំងឺ នោះ កើន ឡើង ទៀត ទេ?)</p>
<p>Did the pain start today?</p>	<p>ju'm hoe nu'H jup mee un tnai niH rœ? (ជំងឺ នោះ ចាប់ មាន ថ្ងៃ នេះ ឬ?)</p>
<p>How many days have you had the pain?</p>	<p>nay uk jup mee un ju'm hoe nu'H bpon maan tnai moak haW ee? (អ្នក ចាប់ មាន ជំងឺ នោះ ប៉ុន្មាន ថ្ងៃ មក ហើយ?)</p>
<p>Describe the pain on a scale from 1 to 10.</p>	<p>som duk gom ret ju'm hoe nu'H lUh mee a taan bpee moo ay dtou dop</p>

	(សុំ ដាក់ កំរិត ជំហី នោះ លើ មាត្រដ្ឋាន ពី ១ ទៅ ១០)
10 is the worst possible pain, and 1 is no pain at all.	dop gœ gom ret ju'm hœ grai naa, moo ay gœ kmee un ju'm hœ soH (១០ គឺ កំរិត ជំហី ក្រៃណា, ១ គឺ គ្មាន ជំហី សោះ)
Hold up the number of fingers.	som lUhk jom noo un ma ree um dai (សុំ លើក ចំនួន ម្រាម ដៃ)
What is the main problem?	bpugn nya haa jom borng gœ ay? (បញ្ហា ចម្បង គឺ អី?)
How long have you had the pain?	yoo bpon naa haW ee dail nay uk mee un ju'm hœ nu'H? (យូរ ប៉ុណ្ណា ហើយ ដែល អ្នក មាន ជំហី នោះ?)
Show me where the pain started.	jong ol bong haagn kinyom bpee dtrong naa ju'm hœ nu'H jup pdaWm (ចង្អុល បង្ហាញ ខ្ញុំ ពី ត្រង់ ណា ជំហី នោះ ចាប់ ផ្ដើម)
Does the pain go to the back?	ju'm hœ nu'H ree ul dtou dol knorng rœ? (ជំហី នោះ រាល ទៅ ដល់ ខ្នង ឬ?)
Does the pain go to the testicles?	ju'm hœ nu'H ree ul dtou dol bpoang plaok rœ? (ជំហី នោះ រាល ទៅ ដល់ ពង ញោក ឬ?)
Does this pain go to the groin?	ju'm hœ nu'H ree ul dtou dol gror lee un rœ? (ជំហី នោះ រាល ទៅ ដល់ ក្រលៀន)

	ឬ?)
Is this a sharp pain?	ju'm hœ nu'H chœ bput rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ពេក ឬ?)
Is this a dull pain?	ju'm hœ nu'H chœ sdtu'm sdtu'm rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ស្ងួច ឬ?)
Is this a cramping pain?	ju'm hœ nu'H chœ ro moo ul rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ រមួល ឬ?)
Is this a constant pain?	ju'm hœ nu'H chœ joa up jee a neuch rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ជាប់ ជា និច្ច ឬ?)
Is this an intermittent pain?	ju'm hœ nu'H chœ but chœ but rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ បាត់ៗ ឬ?)
Is this a mild pain?	ju'm hœ nu'H chœ lmoam dtay rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ល្មម ទេ ឬ?)
Is this a moderate pain?	ju'm hœ nu'H chœ dtroa um baan dtay rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ទ្រាំ បាន ទេ ឬ?)
Is this a severe pain?	ju'm hœ nu'H chœ dtroa um mun baan dtay rœ? (ជំហឺ នោះ ឈឺ ទ្រាំ មិន បាន ទេ ឬ?)
Is this the worst pain you ever had?	niH jee a ju'm hœ klung bom pot dail nay uk tloa up chœ rœ? (នេះ ជា ជំហឺ ខ្លាំង បំផុត ដែល អ្នក ធ្លាប់ ឈឺ ឬ?)
Is there anything that relieves the pain symptom?	mee un ay dail bon too bon tor ee aa gaa ray uk roak ju'm hœ nu'H dtay? (មាន អ្វី ដែល បន្ថយ បន្ថយ អាការៈពេក ឬ?)

<p>Is there anything that worsens the pain symptom?</p>	<p>mee un ay dail bon gaWn aa gaa ray uk roak ju'm hoe nu'H dtay?</p> <p>(មាន អី ដែល បង្កើន អាការៈពេក ជំហី នោះ ទេ?)</p>
<p>Have you seen a doctor or anyone about this?</p>	<p>nay uk mee un dtou mUhl groo bpairt roe nay uk naa ma nay uk bpee roe ung niH dtay?</p> <p>(អ្នក មាន ទៅ មើល គ្រូ ពេទ្យ ឬ អ្នក ណា ម្នាក់ ពី រឿង នេះ ទេ?)</p>
<p>What medicines are you taking?</p>	<p>ay lou niH nay uk dtoa dtoo ul dtee un tnum bpairt ay klaH?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក ទទួល ទាន ថ្នាំ ពេទ្យ អី ខ្លះ?)</p>
<p>Are you experiencing fevers?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un gru'n dtay?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន គ្រិន ទេ?)</p>
<p>Are you experiencing chills?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un sree uw sraagn dtay?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ស្រៀវ ស្រាញ ទេ?)</p>
<p>Are you experiencing nausea?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un jong ka oo ut dtay?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ចង់ ក្អក ទេ?)</p>
<p>Are you experiencing vomiting?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un ka oo ut dtay?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ក្អក ទេ?)</p>
<p>Are you experiencing diarrhea?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un joH ree uk dtay?</p> <p>(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ចុះ រាក ទេ?)</p>
<p>Are you experiencing loss of appetite?</p>	<p>ay lou niH nay uk mee un lairng klee un dtay?</p>

	(ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន លែង ឃ្លាន ទេ?)
Are you experiencing headaches?	ay lou niH nay uk mee un chœ kbaal dtay? (ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ឈឺ ក្បាល ទេ?)
Are you experiencing visual disturbances?	ay lou niH nay uk mee un bpugn nya haa mUhl kUhgn mun sou chbaH dtay? (ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន បញ្ហា មើល ឃើញ មិន សូវ ច្បាស់ ទេ?)
Are you experiencing numbness or tingling?	ay lou niH nay uk mee un doach jee a sbpeuk rœ doach jee a chœ chee up chee up dtay? (ឥឡូវ នេះ អ្នក មាន ដួច ជា ស្អិត ឬ ដួច ជា ឈឺ ធៀបៗ ទេ?)
Are you experiencing bleeding by mouth or rectum?	ay lou niH nay uk mee un jen chee um dtaam moa ut rœ dtaam roo un goot dtay? (ឥឡូវនេះ អ្នក មាន ចេញ ឈាម តាម មាត់ ឬ តាម រន្ធក្នាច ទេ?)